



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT
Divisione Politica

CH-3003 Berna, UFT

Posta A

Destinatari secondo elenco

N. registrazione/dossier: 151/2010-08-30/163
Ns. riferimento: amw
Collab. responsabile: Wilhelm Amacker
Berna, 21 settembre 2010

Ordinanza sugli organi di sicurezza delle imprese di trasporto pubblico Avvio dell'indagine conoscitiva

Gentili signore e signori,

con la presente vi sottoponiamo il progetto dell'ordinanza sugli organi di sicurezza delle imprese di trasporto pubblico (OOSI) per parere. La documentazione (ordinanza e commenti) è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.bav.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/02898/index.html?lang=de>
(www.bav.admin.ch ⇒ Attualità ⇒ Consultazioni in corso ⇒ Indagine conoscitiva OOSI)

Il progetto dell'ordinanza si basa sulla legge federale del 18 giugno 2010 sugli organi di sicurezza delle imprese di trasporto pubblico (LFSI), già approvata dal Parlamento. La legge è pubblicata al seguente indirizzo: http://www.parlament.ch/i/suche/pagine/geschaefte.aspx?gesch_id=20090473.

Vi preghiamo di esaminare il progetto e comunicare il vostro parere entro il

20 novembre 2010

al signor avv. Wilhelm Amacker, Ufficio federale dei trasporti (UFT), Sezione Diritto, 3003 Berna.

Il progetto di ordinanza prevede che la polizia dei trasporti non sia dotata di armi da fuoco. In proposito vi chiediamo di pronunciarvi sulla seguente domanda:

la polizia dei trasporti deve essere dotata di armi da fuoco in vista di determinati interventi? In caso affermativo, a quali condizioni?

Ufficio federale dei trasporti UFT
Wilhelm Amacker
Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Indirizzo postale: 3003 Berna
Tel. +41 (0) 313249005, fax +41 (0) 313225811
Wilhelm.Amacker@bav.admin.ch
www.bav.admin.ch



N. di registrazione/dossier: 151/2010-09-15/137

Il signor Wilhelm Amacker (tel. 031 324 90 05) è a disposizione per qualsiasi chiarimento.

Per agevolare la valutazione dei risultati dell'indagine conoscitiva, vi preghiamo di trasmetterci il vostro parere anche per posta elettronica (wilhelm.amacker@bav.admin.ch).

Vi ringraziamo per la fattiva collaborazione e porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti

Dott. P. Füglistaler
Direttore



N. di registrazione/dossier: 151/2010-09-15/137

Copia p. c. a:

- amw/aa

Copia per posta elettronica a:

- SG-DATEC

Copia interna (link) a:

- Fù, STU, koe, dg, bua